



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

July 16—2023—16 Lipiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jan Trzpit

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri

9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.



Fifteenth Sunday Ordinary Time

But the seed sown on rich soil
is the one who hears the word and understands it,
who indeed bears fruit
and yields a hundred or sixty or thirtyfold.

- Matthew 13:9

Piętnasta Niedziela Zwykła

Posiane wreszcie na ziemię żyzną oznacza tego,
kto słucha słowa i rozumie je.

On też wydaje plon:

jeden stokrotny, drugi sześćdziesięciokrotny, inny trzydziestokrotny.

- Mateusz 13,9

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME -

15^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JULY 15 - SOBOTA

- 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Rosa Sanchez & Henry Valdez (req. by family), Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
- God's mercy upon Mr. & Mrs. T. Oates, siblings & ancestors
† Joseph Dabrowski (req. by Maria Kozmel)
† Charles Kalensky (req. by family & friends)
† Lorraine Pauls (req. by husband)
† Thomas Kulbida, Sr. (anniv.) (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)
†† Souls in purgatory (req. by Oates family)

SUNDAY - JULY 16, 2023 - NIEDZIELA

- 7:30 am-**EN** † Władysława Sliwa
† Zbigniew Stopka
†† Renata & William Bitautas (req. by family)
- 9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny Strama, rodziny Dolan, rodziny Hedzier, rodziny Soja, rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
- Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o błogosławieństwo i opiekę Bożą dla Madzi, wędrowniczek i wędrowników podczas zjazdu
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński, † Józef Król,
† Thomas Granat, † Timothy Kast,
† Janina Grzymała, † Walenty Galuś,
† Józef Galuś (16 roczn. śm.),
† Helen Trojnar (zam. rodziny Goryl i Sokołowski)
- 10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Maryann Bobek on the occasion of her birthday
- God's mercy upon Mr. & Mrs. T. Oates, siblings & ancestors
† Theresa Maurella (req. by family & friends)
†† Souls in purgatory (req. by Oates family)
- 12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Bożeny i Stanisława Pępek z okazji 25 rocznicy ślubu, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
- O szczęśliwą podróż do Polski i błogosławieństwo Boże dla Krysi
† Karol Czerwień, † Halina Smoleński,
† Stibor Semerak, † Janina Grzymała,
†† Teresa i Stefan Szarawarski
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Halina Smoleński, † Władysława Szwab,
† Janina Grzymała

MONDAY - JULY 17 - PONIEDZIAŁEK

- 7:30 am-**EN** † Edward Pesice (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Janikowskiej (zam. mama z rodziną), Marianny Bobek z okazji urodzin, rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Józef Król,
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała

TUESDAY - JULY 18 - WTOREK

St. Camillus de Lellis - Św. Kamila de Lellis

- 7:30 am-**EN** † Beverly Nykiel (req. by family)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Maryli i Stanisława Grzegorzczak, rodziny Strama, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Ewa Grzegorzczak, † Karol Czerwień,
† Józef Król, † Halina Smoleński,
† Helena Trzepak, † Janina Grzymała
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Józef Król, † Halina Smoleński, † Janina Grzymała

WEDNESDAY - JULY 19 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** † Theresa Maurella (req. by family & friends)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Józef Król, † Halina Smoleński,
† Jadwiga Urbanowicz, † Janina Grzymała

THURSDAY - JULY 20 - CZWARTEK

St. Apollinaris - Św. Apolinarego

- 7:30 am-**EN** † Theresa Maurella (req. by family & friends)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Strama, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Józef Król, † Halina Smoleński,
† Agnieszka Komperda, † Janina Grzymała,
† Halina Sitko (2 roczn. śm.)

FRIDAY - JULY 21 - PIĄTEK

St. Lawrence of Brindisi - Św. Wawrzyńca z Brindisi

- 7:30 am-**EN** † Theresa Maurella (req. by family & friends)
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla siostry Karol Marie z okazji urodzin, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Józef Król,
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel
† Karol Czerwień, † Józef Król,
† Halina Smoleński, † Janina Grzymała → ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SATURDAY - JULY 22 - SOBOTA

St. Mary Magdalene - Św. Marii Magdaleny

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla rodziny Zaleski, rodzin Szczechowicz, Borzęcki, Truty i Wróbel

† Karol Czerwień, † Józef Król,

† Halina Smoleński, † Janina Grzymała

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Rosa Sanchez & Henry Valdez (req. by family), Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, Donald Trump, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)

- God's mercy upon Mr. & Mrs. T. Oates, siblings & ancestors

† Jim Marcinkowski (req. by Hoffman family)

† Edward Piech (req. by Hoffman family)

†† Jan & Aleksandra Obyrtacz

†† Andrzej & Agnieszka Szczechula

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

†† Souls in purgatory (req. by Oates family)

7:00 pm-**BL** - Alan Ames Ministry

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts hasn't been found yet, but Kerry C. won \$250 on the Two of ♥ under envelope #35. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **July 15th, 2023** at 6:00 pm for the jackpot of \$596,080.

Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.



Adoration of the Blessed Sacrament

every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm

3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish

5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Biblical Reason #4

**For Wanting to spend one hour
with Jesus in the Blessed Sacrament**

When you look upon the Sacred Host,
you look upon Jesus, the Son of God.

*"Indeed, this is the will of My Father,
that everyone who looks upon the Son
and believes in Him shall have eternal life.
Him I will raise up on the last day."*

- Jn 6:40

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 22, 2023

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, July 23, 2023

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Joseph Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko

Lector Schedule

Saturday, July 22, 2023

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, July 23, 2023

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - Z. Kaczmarczyk, B. Fryźlewicz & A. Blachuta

10:30 am - A. Gargano

12:30 pm - M. Zarycki, E. Poremba & Z. Bobak

7:00 pm - A. Strączek, K. Grabala & Z. Koszyłko

Altar Server Schedule

Saturday, July 22, 2023

4:30 pm - M. Hreska, E. Stasik & E. Valdez

Sunday, July 23, 2023

7:30 am - G. & S. McElroy

9:00 am - N. Galica & D. Solarczyk

10:30 am - J. Cadena, M. Garrity & A. Gonzalez

12:30 pm - J. Zarycki & N. Pepek

7:00 pm - A. Stopka & N. Stopka

Rest In Peace

God has called to Himself the following individuals, for whom a Funeral Mass was recently celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."*

† **Janina Grzymała**

† **Maria Faltyn**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych osób, za których w naszym kościele została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: *"Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen."*



Dear Parishioners and Friends,
In teaching about the Kingdom of God, Jesus uses parables, i.e., images of people and situations with which we can identify. "Behold, the sower went out to sow." God sows the seeds of his word. Like any good teacher, Jesus does not give us answers right away, but tries to involve us in the process

of discovering them. It encourages you to open your heart and accept the message of the Good News. The quality of the harvested crop depends on it.

The seed sown on the road represents a man who hears the word of the kingdom and does not understand it; the Evil one comes and snatches away what is sown in his heart. With faith comes the effort of the mind. Faith seeks understanding. Hence the obstacle to faith is mental laziness, which consists of the fact that in the intellectual sphere man seeks easily digestible, but not very nutritious food. Thrillers, pornography, and magazines tracking scandals and sensations are popular. On the other hand, what has a deeper dimension and makes you think is considered boring and worthless. Intellectual laziness thus disrupts the foundations of faith. Faith requires intellectual effort. You cannot be a Catholic and not know, for example, the liturgy of the Holy Mass.

The seed sown on rocky places signifies someone who hears the word and receives it immediately with joy but has no roots and is unstable. St. John Paul II was applauded, an example that the word of God that he preached was immediately received with joy, but when the Pope returned to Rome, did it take root? One of the weaknesses of Catholicism is what is known as Christmas Catholicism. Many become Catholics at Christmas, Easter, or during some other special family occasion.

The seed sown among thorns is someone who hears the word, but worldly cares and the deceit of riches choke the word so that it becomes unfruitful. This obstacle is especially valid in the era of developing liberalism and capitalism, which are called the gospel of getting rich. This getting rich can occupy a man so much that he forgets that man does not live by money alone. Capital cannot be an idol that replaces God, and a bank cannot replace a temple.

Finally, seed sown on fertile ground represents someone who hears the word and understands it. Only such understanding is complete. It means fully recognizing that God is our Lord. Whoever understands the word about the kingdom in this way will bear the fruit of good deeds and Christian life a hundredfold, sixtyfold, thirtyfold. So, as you can see, you have to cooperate with the word of God.

So let us remove the three obstacles to the word of God, that we may be fertile land and not some religious quarry. Let lack of understanding, lack of perseverance and excessive care not destroy this sowing of the word of God. Let's take God into our hearts and remember that even the devil can quote Scripture, but we must live it. Let us also remember, especially when looking at others, that the Sower is present and only He can judge if all the seed is lost.

God bless all those who sincerely and generously responded by making offerings for the stained-glass windows and the new A/C chiller unit for the church. Everything has been ordered and now we are patiently waiting for the installation of the stained-glass windows and the chiller unit. Thanks to the generosity of Dr. Julieta and Carmelo Luna and Advanced Windows Corp., we had 8 new windows installed in the rectory building this week. The old windows we replaced had broken locks and some could not even be lifted to be opened.

I would like to use the summertime to renew and clean some of the rooms in the St. Faustina Parish Center, the former school building. Also, I would like to share with you that electronic votive lights are in the process of being made and installed by the St. John Paul II and St. Jude Thaddeus statues. The candles we burn now, apart from the fact that they are dangerous, because we are dealing with real fire, also pollute the air, and the smoke and soot from the burning candles settles on the walls and windows of the church. Currently, these candles are expensive and bring virtually no income to the parish. I am also considering renovating Ward Hall. A lot of dust and dirt has accumulated on the walls between the bricks over the years, the pipes need to be wrapped in new insulation, and the ceiling has several stains from when the roof leaked. The hall does not have a cooling system, only air vents that have not been turned on for many years for fear of accumulated dust inside. I will be looking for a sponsor, or sponsors, to make this place clean and more pleasant when we spend time there. For those who are going on vacation, I wish you an enjoyable, restful and safe one. May the Merciful Lord through the intercession of St. Faustina generously bless everyone. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

The Word is like a Seed

Great crowds, great admiration, beautiful parables that change nothing, because our hearts are still idle, dormant, our ears are deaf, our eyes are blind. We don't want to see, hear, understand, convert. So, how are we to experience healing or reconciliation while in such a state? There are no strong against our inactivity of the heart and dormancy of the will. So what if we listen, even read the Word, if we don't want to change anything! The word, like a seed, has everything needed to sprout, bloom and grow. Man takes care of the soil for sowing. Are we complaining that the birds come and take the grain? Let's prepare the soil away from the road. Are we complaining about the sun? Let's prepare the soil deep and clear it of stones. Are we complaining about thorns? Let's collect them and burn them in a fire. Let's change our lifestyle, let's replace sinful habits with ones that will be edifying. Let us not expose ourselves to evil by playing with temptations.

Lord Jesus, today I am not looking for excuses for the mediocrity in which I live. I blame the lack of fruit on everything around me when the problem is my idle heart and dormancy of will. I want to change it with You. Amen.

Building Maintenance Fund Collection

The second collection taken up at all Masses this weekend, **July 15th-16th**, is designated for the parish building maintenance fund. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

REF News

Religious Education Formation Program Registration for the 2023-2024 School Year

Registration to the REF Program for the 2023-2024 Catechetical Year continues until August 31st! The registration form is available to download from our parish website and can be completed and returned to the REF Office or you may register in person at the Parish Office on Mondays, Tuesdays and Thursdays from 9:30 am - 5:30 pm from July 19th until August 31st. The Parish Office is located at 5252 S. Austin Ave. Half of the tuition and fees must be paid at the time of registration with cash, check or Venmo as accepted forms of payment.



If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate and/or First Holy Communion certificate.

The REF Program is always looking for volunteers to be catechists or to assist in the REF office or classroom. Please note: ALL volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September. Returning catechists should take the time over the summer to catch up on any missed training bulletins and complete any missing information in your Virtus account.

CAPS/GRNW Meeting

The next combined meeting of CAPS and the Garfield Ridge Neighborhood Watch will be held on **Tuesday, July 18th**, 2023 at 7:00 pm in Ward Hall, located at 5157 S. McVicker Ave. The purpose is to identify chronic problems and issues that effect the community. Meet our Beat 811 police officers and community leaders, and get the latest updates on all that is happening in our neighborhood.

*Come, share information
and raise any concerns you may have.*

Our Lady of Mount Carmel - July 16

The Optional Memorial of Our Lady of Mount Carmel, which is ordinarily celebrated today, is superseded by the Sunday liturgy. Devotion to Our Lady of Mount Carmel is worldwide, and most Catholics are familiar with the Scapular of Our Lady of Mount Carmel, also known as the Brown Scapular. The feast of Our Lady of Mount Carmel was instituted for the Carmelites in 1332, and extended to the whole Church by Benedict XIII in 1726. It is the principal feast day of the Carmelite Order.



Through the efforts of the crusader Berthold, a group of hermits living on Mount Carmel were organized into an Order after the traditional Western type about the year 1150. Oppressed by the Saracens, the monks slowly emigrated to Europe. During the night preceding the July 16, 1225, the Blessed Virgin is said to have commanded Pope Honorius III to approve the foundation. Since the Carmelites were still under constant harassment, the sixth General of the Order, St. Simon Stock, pleaded with the Blessed Virgin for some special sign of her protection. According to tradition, our Blessed Mother appeared to St. Simon Stock at Cambridge, England on Sunday, July 16, 1251. She presented him with the scapular and said, "Take, beloved son, this scapular of thy order as a badge of my confraternity and for thee and all Carmelites a special sign of grace; whoever dies in this garment, will not suffer everlasting fire. It is the sign of salvation, a safeguard in dangers, a pledge of peace and of the covenant." In this apparition and gift, our Blessed Mother promised a special protection for all members of the Carmelite Order, and a special grace at the hour of death to all who wear the scapular so that they would not perish in Hell but would be taken up to Heaven by her on the first Saturday after their death.

Wearing the Brown Scapular is not an automatic guarantee of salvation. It is not a magical charm, nor is it an excuse to live in a way contrary to the teachings of the Church. It is a sacramental which has been approved by the Church for over seven centuries and is a sign of one's decision to follow Jesus as did Mary, the perfect model of all the disciples of Christ. In addition to being an introduction into the Family of Carmel, the Brown Scapular is an expression of our belief that we will meet God in eternal life, aided by the intercession and prayer of Mary. While sacramentals prepare us to receive grace if we are in the right disposition, the Church emphasizes that only sacraments can confer sanctifying grace. (See Catechism, #1670.)

Scapulars are sacramental objects, made of two small panels of woven wool, each roughly two by three inches, and connected by a loop of string. They come in a wide variety of colors, ie. brown, white, black, green, blue, and red, each with its own distinctive history.



St. Camillus de Lellis - July 18

St. Camillus' mother was nearly sixty years old when he was born (1550). As a youth he gave himself to the sinful pleasures of this world. His conversion dates from the feast of the Purification, 1575. Two attempts to enter the Capuchin Order were frustrated by an incurable sore on his leg. In Rome St. Camillus was received in a hospital for incurables; before long he was put in charge because of his ability and zeal for virtue. He brought to the sick every imaginable kind of spiritual and bodily aid.

At the age of thirty-two he began studying for Holy Orders and was not ashamed of being numbered with children. After ordination to the holy priesthood he founded a congregation of Regular Clerics, the "Ministers to the Sick." As a fourth vow the community assumed the duty of caring for the plague-ridden at the risk of their lives. With invincible patience Camillus persevered day and night in the service of the sick, performing the meanest of duties. His love shone forth most brightly when the city of Rome was stricken by epidemic and famine, and when the plague raged at Nola. Having suffered five different maladies, which he called God's mercy, he died in Rome at the age of sixty-five. On his lips was the prayer for the dying: "May the face of Christ Jesus shine gloriously upon you." Leo XIII declared him the heavenly patron of hospitals and added his name in the litany for the dying.

He is the patron saint against bodily ills; against illness; against sickness; hospitals; hospital workers; co-patron with Saint John of God of nurses and nursing associations; sick people; against gambling addiction; Abruzzi, Italy; Bucchianico, Italy

To commemorate the feast day, a special blessing with the relics of St. Camillus will take place at the end of every Mass this weekend.

Becoming Catholic:**Christian Initiation Program for Adults**

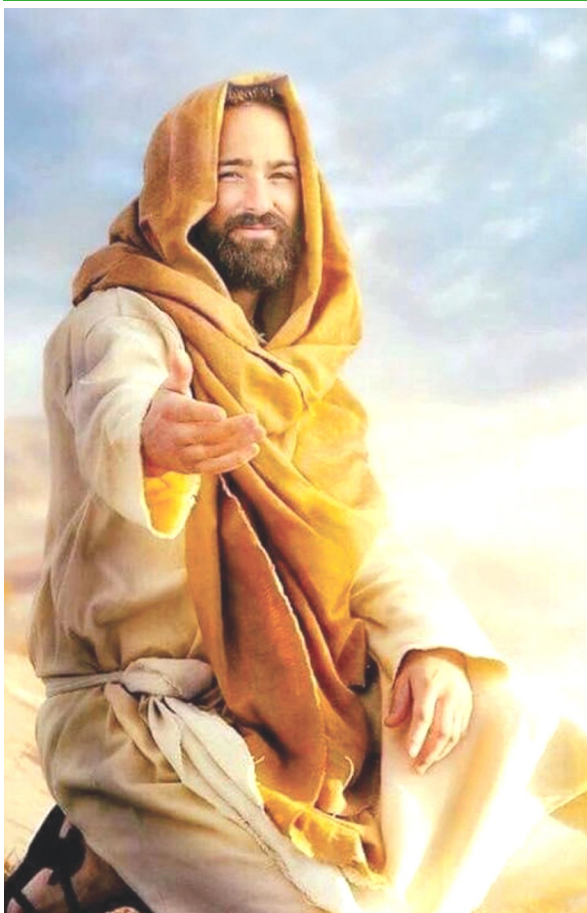
Are you over 19 years of age and interested in receiving the Sacraments of Christian Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) and with them be part of the Faith Community of the Catholic Church? If so, then this invitation is for you!

Our program will begin on Sunday, **September 10th**, 2023. If you are interested in learning more, please contact Monica Wodke, RCIA Coordinator at 773-814-6116 for more information.

Archdiocese of Chicago Vicariate V Ministry Commission Offers Liturgy Training

The Vicariate V Ministry Commission is offering initial training for Extraordinary Ministers of the Eucharist and initial training for Lectors July 31st - August 2nd, 2023 from 7:00 pm- 9:00 pm at St. Stephen Deacon & Martyrs Parish (17500 S. 84th Ave., Tinley Park, IL 60487). If anyone from our parish is interested in this training, please register online at:

<https://ministrycommissionv5.com/>



JESUS HEALS THE BODY AND SOUL - YOU JUST BELIEVE AND TRUST

SATURDAY, JULY 22 – 7PM

ST. FAUSTINA PARISH
5252 S. AUSTIN AVENUE
CHICAGO, IL 60638

SUNDAY, JULY 23 - 8PM

DIVINE MERCY PARISH
21W411 SUNSET AVENUE
LOMBARD, IL 60148



EUCHARIST \\\ TESTIMONY \\\ ADORATION
PRAYER WITH HEALING SERVICE

MEET ALAN AMES, AUTHOR OF THE
BESTSELLER "THROUGH THE EYES OF JESUS"

www.alanames.org



Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The rain and snow come down
and do not return there
till they have watered the earth,
making it fertile and fruitful. (Is 55:10)

Psalm:

The seed that falls on good ground will yield a
fruitful harvest. (Ps 65)

Second Reading:

I consider that the sufferings of this present time
are as nothing
compared with the glory to be revealed for us.
For creation awaits with eager expectation
the revelation of the children of God. (Rom 8:18-19)

Gospel:

And he spoke to them at length in parables, saying:
"A sower went out to sow. (Mt 13:3)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of
Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on
English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

We are all sowers in the field. Our time, our
money, our attention: these finite resources
are the seeds, and the choice is ours where we
scatter them. Do we focus our efforts on soil that
will bear fruit for the kingdom?

Observances for the week of July 16, 2023

- Sunday:** 15th Sunday in Ordinary Time
Tuesday: St. Camillus de Lellis, Priest
Thursday: St. Apollinaris, Bishop and Martyr
Friday: St. Lawrence of Brindisi, Priest and
Doctor of the Church
Saturday: St. Mary Magdalene
Next Sunday: 16th Sunday in Ordinary Time



Saint of the week

Saint José Luis Sánchez del Río was a 14-year-old boy when he was put to death by Mexican government officials trying to eliminate religious freedom locally. Despite continuous public torture and his eventual murder, he refused to ever renounce his Catholic faith.

Prayer

Dear Lord,

Help me to be courageous and steadfast in my devotion to You. Help me to identify causes and injustices in my day that are worth defending and standing up for. Give me perseverance and a desire to help others at any cost. Help me to revere Christ as the king of my life.

Saint José Sánchez del Río, pray for us.
Amen.

(Prayer Source: <http://secretariat.synod.va/content/synod2018/en/youth-testimonies/saint-jose-sanchez-del-rio.html>)

(PRACTICING) CATHOLIC

Soil Conditions

I am a hopeless gardener. I never met a plant I couldn't swiftly kill with good intentions and poor understanding of soil conditions.

Because really, it's all about the soil conditions — at least, that's what Google tells me when I helplessly search phrases like "Why aren't any of my seeds sprouting? Please, I tried so hard." I can never seem to match the right type of soil offering the right type of drainage and texture with the right plant. I can't understand why it's not enough to bury the seed in whatever ground is available, sprinkle some water and ask it, very nicely, to grow.

This is also a quality that makes me a poor evangelist to people who do not share my beliefs. How many times have I encountered a friend or loved one who left the faith, and I tried to coax them back by hurling Catechism passages in their direction, offering advice they never asked for and are ill-equipped to understand? I sow these seeds of witness and bang my fists in frustration that they rot where I plant them, never realizing that it's all about the soil.

It is Christ, and Christ alone, who works within the heart. It is Christ who is the sower of the seed, not me. When I leave him out of the equation, when I fail to offer the Person and instead only offer the teaching, I can anticipate that any witness I have to offer will rot where it is planted just as sure as a tulip bulb in a bed of clay.

*"...my word shall not return to me void, but shall do my will, achieving the end for which I sent it."
— Isaiah 55:11*

Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Why do we use incense at Mass?

Answer:

The use of incense in religious ceremonies and worship is a practice that predates Christianity, and which is also found in many other religious traditions today.

Incense, which is made from resin infused with aromatic spices and oils, is one of those fundamentally human symbols that incorporates more than one of our senses, helping us to reflect on realities that transcend the everyday details of our lives.

The use of incense in the Church's liturgy — in the Mass, as well as in devotions to the Eucharist and the Liturgy of the Hours — is inspired by the use of incense in the Jewish tradition. In the writings of the Old Testament, we hear about incense being used in the worship of the temple, and Psalm 141 asks, "Let my prayer be incense before you; my uplifted hands an evening offering" (vs. 2). The image here is that, as the incense gently rises to heaven, our prayers also rise to God as something sweet and pleasant.

Another ancient use of incense that has also become part of our Catholic tradition is the idea that when we incense something, it's because it is something special or sacred. This is why the Book of the Gospel is incensed during the Liturgy of the Word and the bread, wine, priest celebrant, and congregation are incensed at the presentation of the gifts. To this, we can also add the incensing of the Blessed Sacrament during eucharistic adoration and benediction, and the body of the deceased at the end of the Mass of the Resurrection (the Funeral Mass).

VICARIATE V



ARCHDIOCESE OF CHICAGO
MINISTRY COMMISSION *Presents:*

LITURGY TRAINING



Initial Training for Extraordinary Ministers of the Eucharist (Monday & Tuesday) &
Initial Training for Lectors (Monday & Wednesday)

DAY AND DATE OF PRESENTATION:

Monday, Tuesday, Wednesday -
July 31, Aug 1, Aug 2, 2023

Time: 7:00 PM - 9:00 PM

Location:

St. Stephen Deacon and Martyr
17500 84th Ave, Tinley Park, IL 60487

Description of presentation: These sessions provide training for Liturgical Ministers. ALL trainees attend Monday evening's Scriptural foundation, overview of the liturgy, and discern their call to liturgical ministry. Tuesday evening, through prayer, reflection and practice, participants will explore what it means to serve as an Extraordinary Minister of the Eucharist. On Wednesday evening, participants will learn the theological and practical skills necessary to proclaim the Word and serve as a Lector at Mass

Commissioner .

Sr. Gael Gensler . 708-460-0042 .

ggensler@sfaorland.org

For location information .

Barb Black. 708-342-2400 .

barbara@ststephentinley.com

Register <https://ministrycommissionv5.com/>



Kathy McNicholas is a pastoral associate and director of lifelong formation at Incarnation St. Terrence Parish. Her passion is accompanying adults on their Catholic faith journey.

Kathy McNicholas

**Thank you to EVERYONE
who has responded so**

*generously to the Church A/C Chiller Unit Special Appeal,
but especially to the following individuals who have
donated \$100 or more! The chiller unit has been ordered
already and is being assembled. If anyone is still willing
and able to donate toward this appeal, please do so.*

We now have \$77,439.

\$200- Wojciech Gil

\$110- Anna & Stanisław Strama

\$105- Jeffrey & Betty Mikula

\$102- Ray Konrath

\$100- Anonymous, Stanisław Glab, Krystyna & Leszek
Rysiewicz, Phyllis Winter

**Dziękujemy WSZYSTKIM,
którzy tak hojnie**

*odpowiedzieli na specjalny apel na nowy agregat
ochładzający kościół, a zwłaszcza następującym osobom,
które przekazały \$100 lub więcej! Agregat ochładzający
został już zamówiony i składają go.*

*Jeśli ktoś nadal jest chętny i może przekazać ofiarę na
rzecz tego apelu, prosimy abyście to zrobili.*

Do tej pory mamy \$77,439.

*Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara
7/8-9/2023*

Weekly Budgeted Amount - \$9,250.00

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	42	\$1,015.00
7:30am	57	\$1,082.00
9:00am	86	\$2,104.00
10:30am	61	\$1,375.00
12:30pm	59	\$1,648.00
7:00pm	19	\$590.00
Mailed-In Env	41	\$873.00
E-Giving/Text-to-Give	10	\$218.00

TOTAL 375 \$8,905.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$345.00)

FYTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$2,326.00)

Church A/C Chiller Unit Special Appeal - \$900.00

*Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish?
Like to text? You can make a one-time donation to*

*St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454*

*Please remember St. Faustina Kowalska Parish
when planning your will or living trust.*

THANK YOU for supporting our Parish!

*Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
albo tylko odwiedzasz naszą parafię?*

*Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
św. Faustyny Kowalskiej*

wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454.

*Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy
będziecie sporządzać Wasze testamenty.*

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$50 - Babcia Krysia

*(W intencji wnuków: Wiktoria, Seweryn,
Kinga i Martyna)*

\$20 - Mr. & Mrs. Jeffrey Mikula

*(Health & blessings for granddaughter,
Evangelina Mikula)*

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
W nauczaniu o Królestwie Bożym Jezus posługuje się przypowieściami, czyli obrazami ludzi, sytuacji, z którymi potrafimy się utożsamić. „Oto siewca wyszedł siał”. Bóg zasiewa ziarna swojego słowa. Jak każdy dobry nauczyciel Jezus nie daje nam od razu gotowych odpowiedzi, ale stara się zaangażować nas w proces ich odkrywania. Zachęca do otwarcia serca i przyjmowania orędzia Dobrego Nowiny. Ostatecznie od tego zależy jakość zebranych plonów.

Ziarno posiane na drodze oznacza człowieka, który słucha słowa o królestwie, a nie rozumie go; przychodzi Zły i porywa to, co zasiane jest w jego sercu. Z wiarą związany jest wysiłek umysłu. Wiara poszukuje zrozumienia. Stąd przeszkodą dla wiary jest umysłowe lenistwo, które polega na tym, że w sferze intelektualnej człowiek szuka łatwo strawnego, ale mało pożywnego pokarmu. Popularnością cieszą się kryminały, pornografia i czasopisma tropiące skandale i sensacje. Natomiast to, co ma głębszy wymiar i zmusza do myślenia jest uznawane za nudne i bezwartościowe. Tak pojęte lenistwo intelektualne uderza w podstawy wiary. Wiara domaga się wysiłku intelektualnego. Nie można być katolikiem i nie poznawać np. liturgii Mszy św.

Ziarno posiane na miejsca skaliste oznacza tego, kto słucha słowa i natychmiast z radością je przyjmuje; ale nie ma w sobie korzenia, lecz jest niestały. Św. Jan Paweł II był oklaskiwany; to świadczy, że słowo Boże, które głosi przyjmowane jest natychmiast z radością, ale gdy papież wracał do Rzymu, czy ono zapuszcza korzenie? Jedną ze słabości katolicyzmu jest to, co określa się jako: katolicyzm święteczny. Wielu staje się katolikami na Boże Narodzenie, na Wielkanoc lub przy okazji jakichś szczególnych okoliczności rodzinnych.

Ziarno posiane między ciernie oznacza tego, kto słucha słowa, lecz troski doczesne i ułuda bogactwa zagłuszają słowo, tak że zostaje bezowocne. Ta przeszkoda jest szczególnie aktualna w dobie rozwijającego się liberalizmu i kapitalizmu, które są nazwane ewangelią bogacenia się. To bogacenie się potrafi tak zająć człowieka, że zapomina on o tym, iż nie samymi pieniędzmi żyje człowiek. Kapitał nie może być bożkiem, który zastępuje Boga, a bank nie może zastąpić świątyni.

Posiane w końcu na ziemię żyzną oznacza tego, kto słucha słowa i rozumie je. Dopiero takie zrozumienie jest pełne. Oznacza ono uznanie, że Bóg całkowicie jest Panem. Kto tak pojął słowo o królestwie, ten przyniesie owoc dobrych czynów, chrześcijańskiego życia: stokrotny, sześćdziesięciokrotny, trzydziestokrotny. Jak więc widać, że słowem Bożym trzeba współpracować.

Usuwać więc trzy przeszkody stawiane słowu Bożemu, abyśmy byli ziemią żyzną a nie jakimś religijnym kamieniołomem. Niech brak zrozumienia, brak wytrwałości i zbytne troski nie zniszczą tego zasiewu słowa Bożego. Przyjmijmy Boga do serca i pamiętajmy, że nawet diabeł może cytować Pismo Święte, ale my musimy nim żyć. Pamiętajmy też,

zwłaszcza w patrzeniu na innych, że Siewca jest obecny i nikt poza Nim nie ma prawa oceniać, czy całe ziarno jest stracone.

Bóg zapłać wszystkim, którzy szczerze i ofiarnie odpowiedzieli składając ofiary na okna witrażowe i agregat do chłodzenia kościoła. Wszystko zostało zamówione a teraz cierpliwie czekamy na montaż witraży i urządzenia chłodzącego. Dzięki ofiarności Dr. Julieta i Carmelo Luna oraz Advanced Windows Corp., w tym tygodniu zamontowaliśmy 8 nowych okien w budynku plebanii. Stare okna, które wymieniliśmy miały połamane zamknięcia a niektórych nie dało się otworzyć.

Okres wakacyjny chcemy wykorzystać do odnowienia i wyczyszczenia niektórych pomieszczeń w budynku Centrum św. Faustyny, czyli byłym budynku szkoły. Pracujemy usilnie nad zamontowaniem elektronicznych świec wigilijnych przy figurze św. Jana Pawła II i św. Judy Tadeusza. Świece, które tam palimy oprócz tego, że są niebezpieczne, bo mamy do czynienia z płonącym ogniem, to też zanieczyszczają powietrze, a dym z płonących świec osadza się na ścianach i na oknach kościelnych. Obecnie te świece są bardzo drogie i właściwie nie przynoszą żadnego dochodu dla parafii. Rozważamy też odnowienie sali gimnastycznej „Ward Hall”. Na ścianach pomiędzy ceglami zgromadziło się przez lata wiele zanieczyszczeń, rury ogrzewcze które są pokryte azbestem w wielu miejscach potrzebują uszczelnienia izolacji, na suficie powstało wiele zacieków z czasu, kiedy dach przeciekał. Sala nie posiada systemu ochładzania, ma tylko nawiewy powietrza, które nie były włączane przez wiele lat z obawy przed zgromadzonym zanieczyszczeniem wewnątrz. Będziemy szukali sponsora lub sponsorów tak aby to miejsce stało się bardziej przyjemne i bezpieczne, kiedy tam spędzamy czas. Dla tych którzy wyjeżdżają na wakacje życzę dobrego, miłego i bezpiecznego wypoczynku. Niech Miłosierny Pan za wstawnictwem św. Faustyny wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Pielgrzymka 2023 **XXXVI Piesza Polonijna Pielgrzymka** **Maryjna**

*z Chicago do Sanktuarium Matki Bożej
Częstochowskiej w Merrillville, Indiana
(5755 Pennsylvania St., Merrillville, IL 46410)*



12-13 sierpnia, 2023
„Przyjdź, Zaprowadzę Cię Do Jezusa”

Długość całej trasy około 54 km

Zapisy online od 24 lipca do 12 sierpnia na stronie
www.polonijnapielgrzymka.com

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o telefon do
Pana Leszka Olechno,
który jest odpowiedzialny za zapisy (847) 293-3466

Najśw. Maryi Panny z Góry Karmel, czyli Matki Bożej Szkaplerznej - 16 lipca

16 lipca przypada w liturgii Kościoła wspomnienie Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel. Dzień ten nazywany jest często dniem Matki Bożej Szkaplerznej, gdyż bezpośrednio wiąże się z nabożeństwem szkaplerza.



Historia szkaplerza karmelitańskiego sięga XII w. Duchowi synowie proroka Eliasza prowadzili życie modlitwy na Górze Karmel w Palestynie. Nazywali się Braćmi Najświętszej Maryi Panny z Góry Karmel. Z powodu prześladowań przenieśli się do Europy. Kościół uznał ich regułę życia i dał prawny początek Zakonowi Karmelitów, który promieniował przykładem świętości w nowym dla siebie środowisku, ale nie uniknął też określonych trudności. Wtedy odznaczający się świętością generał zakonu, angielski karmelita św. Szymon Stock, zmobilizował swoich braci i zawierając się Maryi, prosił Ją o pomoc. Jak podają kroniki, gdy modlił się słowami antyfony Flos Carmeli (Kwiecie Karmelu) w nocy z 15 na 16 lipca 1251 r. ukazała mu się Maryja w otoczeniu aniołów i wskazując na szkaplerz, powiedziała: *"Przyjmij, najmilszy synu, Szkaplerz twego zakonu jako znak mego braterstwa, przywilej dla ciebie i wszystkich karmelitów. Kto w nim umrze, nie zazna ognia piekielnego. Oto znak zbawienia, ratunek w niebezpieczeństwach, przymierze pokoju i wiecznego zobowiązań"*. Nabożeństwo szkaplerzne, praktykowane początkowo tylko we wspólnotach karmelitańskich, bardzo szybko rozpowszechniło się wśród ludzi świeckich i duchowieństwa.

Do nabożeństwa szkaplerznego przywiązane są przywileje uznane przez Kościół jako objawione przez Maryję: - noszącym szkaplerz Maryja zapewniła opiekę w trudach i niebezpieczeństwach życia zarówno względem duszy, jak i ciała; - w znaku szkaplerza Maryja obiecała szczęśliwą śmierć i zachowanie od wiecznego potępienia; - każdy, kto nosi szkaplerz, jest złączony z Zakonem Karmelitańskim i ma udział w jego duchowych dobrach za życia i po śmierci (objęty jest intencjami Mszy św., komunii św., umartwień, postów, modlitw itp.). Z końcem XV w. do powyższych łask dołączono tzw. przywilej sobotni oparty na objawieniu, jakie miał mieć papież Jan XXII. Maryja obiecała przez niego, że każdy noszący szkaplerz i zachowujący czystość według swego stanu zostanie uwolniony z czyścca w pierwszą sobotę po śmierci.

Szkaplerz to strój, którego używali dawni mnisi w czasie codziennych zajęć, aby nie brudzić habitu. Potem przez szkaplerz rozumiano szatę nałożoną na habit. Św. Pius X ze względów praktycznych zezwolił na zastąpienie szkaplerza medalikiem szkaplerznym. Szkaplerz karmelitański to jest dwa kwadratowe obrazki na brązowym materiale połączone dwoma wstążkami. Na jednym kawałku tego szkaplerzu powinien być umieszczony wizerunek Maryję siedzącą na tronie trzymając Jezusa, a na drugim kawałku Najśw. Serca Pana Jezusa. Szkaplerz zobowiązuje do chrześcijańskiego życia oraz czczenia Najświętszej Maryi Dziewicy codzienną modlitwą Pod Twoją obronę.

Słowo jest jak ziarno

Wielkie tłumy, wielki zachwyt, piękne przypowieści, które nic nie zmieniają, bo nasze serca są wciąż beczynne, bezwładne, uszy głuche, oczy ślepe. Nie chcemy widzieć, słyszeć, zrozumieć, nawracać się. I jak w takiej sytuacji mamy doświadczyć uzdrowienia? Nie ma mocnych na naszą beczynność serca i bezwład woli. Co z tego, że słuchamy, nawet czytamy Słowo, jak nie chcemy niczego zmienić! Słowo jak ziarno ma w sobie wszystko, co potrzebne do zakiełkowania, zakwitnięcia i wzrostu. Glebą pod zasiew zajmuje się człowiek. Narzekamy, że przylatują ptaki i zabierają ziarno? Przygotujmy glebę z daleka od drogi. Narzekamy na słońce? Przygotujmy glebę głęboką i oczyśćmy ją z kamieni. Narzekamy na ciernie? Zbierzmy je i spalmy w ogniu. Zmieńmy swój styl życia, zastąpmy grzeszne przyzwyczajenia takimi, które będą budujące. Nie wystawiamy się na działanie złego, igrając z pokusami.

Panie Jezu, dzisiaj nie szukam wymówek dla bylejakości, w jakiej żyję. Zrzucam winę za brak owoców na wszystko wokół siebie, gdy problemem jest moje beczynne serce i bezwład woli. Chcę to zmienić z Tobą. Amen.

św. Kamil de Lellis, kapłan - 18 lipca

Urodził się 25 maja 1550 roku w Bucchianico di Chieti (Włochy). Początkowo prowadził dosyć lekkomyślne życie i nic nie zapowiadało jego świętości. W latach 1569-1574 pełnił służbę wojskową w Wenecji, walcząc przeciwko Turkom. W 25 roku życia wstąpił do zakonu kapucynów, ale choroba zmusiła go do opuszczenia zgromadzenia. Aby się leczyć, udał się do Rzymu i pozostał tam pracując w szpitalu jako pielęgniarz. Przejęty głęboko losem ludzi chorych, założył w 1582 roku stowarzyszenie dla ich pielęgnacji. Ukończył studia teologiczne i w 1584 roku przyjął święcenia kapłańskie. Do zwyczajnych ślubów zakonnych dodał ślub ofiarnego posługiwania chorym. Liczba członków nowego zakonu wzrastała, co umożliwiło zakładanie nowych placówek i szpitali. Za życia założyciela było ich 65. Ułożona przez Kamila reguła jest pięknym świadectwem miłości i poświęcenia dla ludzi potrzebujących pomocy. Naoczni świadkowie stwierdzali, że posługiwał chorym z takim oddaniem, jakby to czynił samemu Chrystusowi. Od jego imienia nazwano to szpitalne zgromadzenie kamilianami.

Zmarł w Rzymie dnia 14 lipca 1614 roku. Kanonizował go papież Benedykt XIV w 1746 roku. W 1886 roku papież Leon XIII ogłosił św. Kamila patronem szpitali i chorych.

Święto św. Kamila de Lellis przypada w wtorek, 18 lipca. Z tej okazji, błogosławieństwo relikwiami św. Kamila będzie miało miejsce na zakończeniu każdej Mszy św. w tą niedzielę.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Kopertki przeznaczone na utrzymanie budynków parafialnych będą zbierane podczas drugiej kolekty na każdej Mszy św. w tą niedzielę, **16-go lipca**. Niech Bóg Wam wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.

**Zapisy Do Polskiej Szkoły im. Ks. Stanisława Cholewińskiego**

Zajęcia odbywają się w każdy piątek od 5:00 pm do 9:00 pm / w każdą sobotę od 9:00 am do 1:00 pm.

*Klasy od Przedszkola (trzylatków) do III liceum
Szkoła z akredytacją stanu Illinois
Dogodne zajęcia w piątki i w soboty
Mała liczba uczniów w klasach*

Zajęcia odbywają się przy parafii
ŚW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ
5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

773-470-6587

www.szkolacholewskiego.org

(kwestionariusz na rok 2023-2024
osiągalny na naszej stronie)

Program Religijnej Edukacji Rejestracja na Rok Katechetyczny 2023-2024

Zapisy do Programu REF na Rok Katechetyczny 2023-2024 są ciągle aktualne aż do 31-go sierpnia. Formularz rejestracyjny jest dostępny na naszej parafialnej stronie internetowej i można go wypełnić i zwrócić do biura REF lub można zarejestrować się osobiście w biurze parafialnym w poniedziałki, wtorki i czwartki od 9:30 am do 5:30 pm od 19-go lipca do 31-go sierpnia. Biuro parafialne znajduje się pod adresem 5252 S. Austin Ave. Połowę lub całą opłatę należy zapłacić w czasie rejestracji. Akceptujemy gotówkę, czeki lub Venmo.



Jeśli po raz pierwszy rejestrujesz swoje dziecko w naszym Programie REF, zabierz ze sobą kopię metryki chrztu i/lub świadectwa Pierwszej Komunii Świętej.

Program REF zawsze szuka wolontariuszy do bycia katechetami lub pomocnikami w ofisie lub klasach. Jeśli jesteście zainteresowani, prosimy o jak najszybszy kontakt z Koordynatorem Programu REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999. Wszyscy wolontariusze pracujący z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check” przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu. Katecheci i pomocniki zeszłego roku powinni przez lato nadrobić swoje zaległe informacje i biuletyny treningowe.

**TO JEZUS UZDRAWIA CIAŁO I DUSZĘ, TYLKO UFAJ I WIERZ!**

SOBOTA, 22 LIPCA – 7PM

PARAFIA ŚW. FAUSTYNY
5252 S. AUSTIN AVE.
CHICAGO, IL 60638

NIEDZIELA, 23 LIPCA - 8PM

PARAFIA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
21W411 SUNSET AVENUE
LOMBARD, IL 60148



EUCHARYSTIA \\\ ŚWIADECTWO \\\ ADORACJA
NABOŻEŃSTWO Z PROŚBĄ O UZDROWIENIE

SPOTKANIE Z ALANEM AMES, AUTOREM
BESTSELLERA “OCZAMI JEZUSA”
www.alanames.org



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Stanley Bockwell, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domelewski, Sharon De Young, Florence Dudczyk, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kawecky, Scott Koker, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Joanna Lamping & Sons, Michael Lamping, Agnes Limanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther Nowak, Michelle Nowicki, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Ben & Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Steven & Norman Vanbeveren, Florence Warchal, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

God, help my heart to be soft. Help your Word to change my life.

Mission for the Week

Visit a garden center. Learn why plants need good soil to grow.

Sharing the Gospel

The farmer is God. The seed is God's Word. That makes the soil your heart. If your heart is angry or stubborn, God's Word can't sink in. If your heart is shallow, God's Word can't take root. Instead, you will worry about getting power or riches. If your heart is discouraged by people who hate God, your faith will choke. If your heart is soft, God's Word will change your life, and it will show.

Now color the picture!



Unscramble words from today's Gospel:

farmer
soil
root

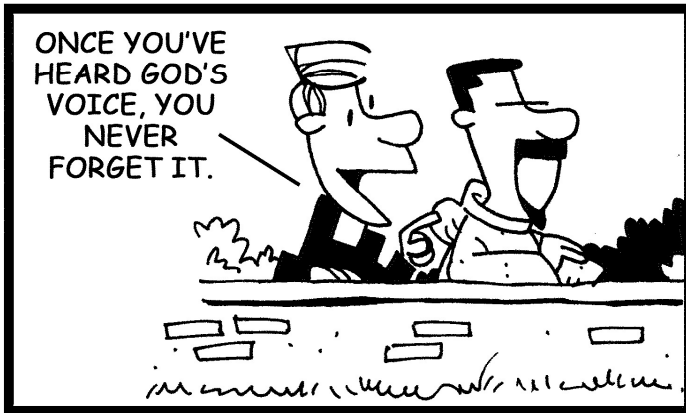
rocky
thorns
path

birds
choked
seed

frarme	<u>f</u> <u>a</u> <u>r</u> <u>m</u> <u>e</u> <u>r</u>
sede	___ _ _ _ _
ptah	___ _ _ _ _
brisd	___ _ _ _ _
rkyoc	___ _ _ _ _
tohrsn	___ _ _ _ _
rtoo	___ _ _ _ _
cohekd	___ _ _ _ _
silo	___ _ _ _ _



15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

